

PRIORITÀ DI BILANCIO: SERVE RESPONSABILITÀ E CONCRETEZZA

FORSE MANCA LA CORNICE, MA IL QUADRO È COERENTE

Nella seduta del 9 luglio scorso, il Consiglio Circo-scrizionale ha affrontato l'annuale appuntamento con le "priorità di bilancio". Sino a qualche anno fa le chiamavamo "lista della spesa". Già, quando il portafoglio è pieno, è facile fare un lungo elenco e accontentare un po' tutti.



Oggi, ma è più corretto dire da qualche anno, non è più così. Le disponibilità finanziarie del Comune (in gran parte derivanti dagli stanziamenti provinciali) si sono drasticamente ridotte. Mai come ora, quindi, prende significato e valore la parola priorità.

Il vocabolario Treccani on line ci propone questa definizione di priorità: "Il venire prima di altro o di altri, a causa dell'importanza, del grado, della dignità; il

possedere un valore fondamentale, o superiore rispetto ad altro". Voglio ricordare che importanza e urgenza non hanno lo stesso significato.

Quello che è urgente va fatto anche se non è importante, mentre le cose importanti (leggi le priorità) possono aver tempi di maturazione e realizzazione anche più lunghi.

Nel 2012 il Consiglio Circo-scrizionale aveva approvato un documento che, chiedendo ufficialmente un incontro congiunto con Sindaco e Presidente della Provincia, così recitava: "... il Consiglio Circo-scrizionale sia messo in condizione di prendere realisticamente atto delle scelte maturate e maturande a livello comunale e provinciale, dentro scenari sicuramente mutati ed in continua evoluzione. Solo così potremo, con il senso di responsabilità e la misura che da anni contraddistinguono la nostra azione, rielaborare ed aggiornare le nostre proposte e - se necessario - prendere in esame soluzioni alternative o diverse."

L'incontro c'è stato, eccome. Ed è stato sicuramente importante, anche se non piacevole, sentire finalmen-

SOMMARIO

- | | |
|--|-----------|
| ■ Sport = salute | 3 |
| ■ Trentennale del gemellaggio Gardolo - Neufahrn | 4 |
| ■ Little free library | 8 |
| ■ Progetto "Lascia una traccia" | 10 |
| ■ Aiuola della Pace | 11 |
| ■ Tut Gardol 'n festa 2013 | 12 |

te parole di chiarezza e di realtà su alcuni progetti di cui si parlava da troppo tempo.

Andreatta e Pacher, stimolati a pronunciare parole di verità, non si sono sottratti alle responsabilità del loro ruolo, rivendicando da un lato impegno, attenzione e cose fatte, dall'altro lato ridimensionando aspettative e possibilità di finanziamento.

Con questo precedente, in un clima di consapevolezza e di responsabilità condivisa, si è svolto il confronto con l'assessore Italo Gilmozzi, presente in aula.

L'assessore ha ricordato come tra il 2013 e il 2014 inizierà la realizzazione di diverse opere attese da tempo. Tra le più importanti citiamo: la rotatoria Bermax, la strada ed i sottoservizi per la C3 di Canova, il terzo lotto del parco di Melta, la ciclabile che collegherà piscina e palazzetto con Melta. L'assessore ha sottolineato come, in questi tempi di tagli, l'impegno dell'Amministrazione nei confronti del territorio e l'attenzione si possano dedurre anche dalla conferma degli stanziamenti a bilancio. Ha anche elencato alcune realizzazioni recenti: dal sottopasso di Roncafort al marciapiede di via Soprasasso, dai nuovi loculi cimiteriali alla canalizzazione delle acque bianche, dalla ristrutturazione con aumento capienza dell'asilo nido di via Paludi all'area cani di via Soprasasso. Ed ancora ha voluto menzionare alcuni degli interventi in corso: gli ampliamenti delle scuole materne di via Paludi e di Roncafort, l'area ludico sportiva di Spini, la ristrutturazione della sala teatro di via Soprasasso. Tanta carne al fuoco, insomma.

Anche in termini finanziari. Si tratta di opere per una ventina di milioni di Euro. Da vedere, certo, spalmati su diverse annualità di bilancio, ma che rappresentano pur sempre una cifra ragguardevole.

Su questo "punto nave" da parte dell'assessore, si sono innestati i vari interventi dei consiglieri. Tra riconoscimenti e critiche (forte in particolare quella riguardo ai tempi di realizzazione delle opere) il confronto in aula ha trovato alla fine un punto di convergenza (con il solo voto di astensione da parte della Lega Nord): la riconferma, con alcuni aggiornamenti, del documento per le priorità 2012. All'inizio della consiliatura era stato redatto un documento di ampio respiro che aveva come arco temporale di riferimento l'intera legislatura.

Se da un lato, considerati i tempi e la durata residua del mandato, non aveva molto senso aggiungere nuove richieste, dall'altro si è convenuto di richiedere alla

Giunta il massimo sforzo possibile per trovare i fondi per finanziare una delle priorità presenti nel citato do-



cumento: l'allargamento del tratto nord di via Crosare, cercando di raccordare i tempi di realizzazione con quelli della rotatoria Bermax.

Gli aggiornamenti riguardano l'asse di via Bolzano e l'ipotesi di interrimento della ferrovia Trento Malè. Per quanto riguarda via Bolzano, preso atto che l'ipotesi di interrimento parziale non appare per diversi motivi realizzabile a breve, si chiede alla Giunta di effettuare uno studio che prenda in esame i possibili interventi per "urbanizzare" la via e per consentire l'attraversamento est-ovest anche ai veicoli. Mentre, per quanto riguarda l'interrimento della Trento Malè, preso atto del ridimensionamento dell'ipotesi di interrimento "lungo" da Spini a Canova, si richiede in particolare che la Giunta intervenga presso gli Uffici competenti della PAT affinché venga recuperata e finanziata la parte stralciata del progetto originario della rotatoria Bermax che prevedeva, per il collegamento con via di Spini, un sottopasso alla ferrovia.

Niente di nuovo, molto di diverso, si potrebbe concludere. L'impressione è che comunque, anche senza l'auspicata cornice del "patto per Gardolo", gli interventi realizzati, in corso e immaginati – pur modificati – per il futuro, disegnino in modo chiaro un'idea di gestione e sviluppo del nostro territorio.

SPORT = SALUTE

RISVEGLIO MUSCOLARE

ad ore 8.30
c/o Parco Arcobaleno
(scuole Pigarelli)

MARTEDÌ 23 LUGLIO 2013
GIOVEDÌ 25 LUGLIO 2013
MARTEDÌ 30 LUGLIO 2013

GIOVEDÌ 1 AGOSTO 2013
MARTEDÌ 6 AGOSTO 2013
GIOVEDÌ 8 AGOSTO 2013
MARTEDÌ 27 AGOSTO 2013
GIOVEDÌ 29 AGOSTO 2013

MARTEDÌ 3 SETTEMBRE 2013
GIOVEDÌ 5 SETTEMBRE 2013



NORDIC WALKING

ad ore 19.30
c/o Parco DI MELTA

LUNEDÌ 19 AGOSTO 2013
MERCOLEDÌ 21 AGOSTO 2013
VENERDÌ 23 AGOSTO 2013
LUNEDÌ 26 AGOSTO 2013
MERCOLEDÌ 28 AGOSTO 2013
VENERDÌ 30 AGOSTO 2013

LUNEDÌ 2 SETTEMBRE 2013
MERCOLEDÌ 4 SETTEMBRE 2013
VENERDÌ 6 SETTEMBRE 2013



PARTECIPAZIONE GRATUITA (BASTA PRESENTARSI)



30 anni



L'IMPORTANTE TRAGUARDO FESTEGGIATO ALLA FINE DI APRILE A GARDOLO

Più che un racconto, vi proponiamo una sorta di fotocronaca (grazie agli scatti di Luciano Casotti) dei momenti più salienti dei festeggiamenti per il trentennale del gemellaggio tra Gardolo e Neufahrn. In concomitanza con la festa dell'albero di maggio abbiamo ospitato la numerosa delegazione degli amici bavaresi con i quali è stato possibile, ricordando i tempi passati, rinsaldare il legame di amicizia e di fraternità. Il sabato sera, prima della cena sotto il tendone gestita e servita dai collaboratori del Comitato Comunitario Associazioni Gardolesi, si è tenuto il concerto del Corpo Musicale di Gardolo il quale ha eseguito per la prima volta l'inno "Maibaum" (Albero di Maggio) composto appositamente dal maestro Carnevali per l'occasione del trentennale del nostro gemellaggio



Il Corpo Musicale di Gardolo diretto dal maestro Mauro Barbera esegue l'inno del gemellaggio



La domenica mattina, dopo la S. Messa, un momento di raccoglimento davanti al monumento ai caduti

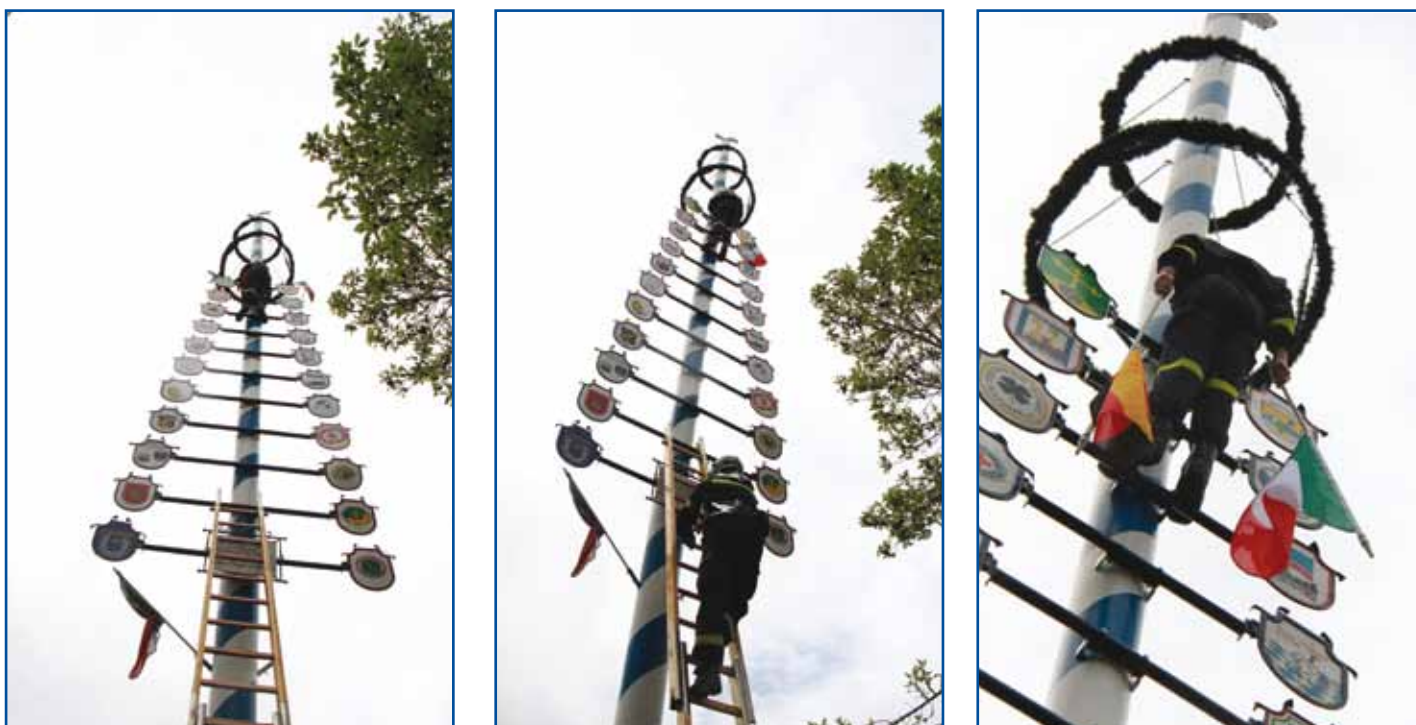


Tra gli ospiti d'onore alla cerimonia del trentennale anche il Sindaco di Trento Alessandro Andreatta

La domenica mattina, dopo un breve momento di commemorazione davanti al monumento ai caduti con deposizione di un mazzo di fiori da parte della Krieger und Soldaten Verein di Neufahrn, è partita la sfilata verso il parco di via Feininger dove è collocato il nostro "albero di maggio".



Dopo l'esecuzione degli inni (italiano, tedesco, europeo) da parte del Corpo Musicale di Gardolo, si è proceduto alla sostituzione delle bandiere che sventolano sul palo, vicino agli stemmi delle associazioni di Gardolo e Neufahrn.



La sostituzione delle bandiere da parte dei Vigili del Fuoco Volontari di Gardolo



Sotto l'albero di maggio, durante l'esecuzione degli inni

In Baviera, ogni anno in primavera, viene sostituito il tronco tipicamente colorato di bianco e azzurro per salutare l'arrivo della nuova stagione. Stagione che porta con sé la semina, la rinascita e piantare l'albero rappresenta una sorta di rito della fertilità. Inoltre sul tronco vengono fissati gli stemmi delle professioni che caratterizzano l'economia di quel singolo paese.

Per noi gardoloti l'albero (sarebbe meglio dire il palo) simboleggia l'unione tra le due comunità ed in parti-

colare tra le rispettive espressioni del volontariato e dell'associazionismo. Alcune delle associazioni li rappresentate non ci sono più o non sono più attive. Quel palo ci racconta quindi anche un po' di storia (d'altra parte sono passati 30 anni) della nostra comunità. Ora ci si dovrà porre il problema di trovare o fare spazio alle nuove realtà del volontariato che sono nate nel frattempo o che hanno iniziato ad avere rapporti autonomi di scambio con Neufahrn.

Sotto il tendone appositamente allestito, **i discorsi ufficiali per il 30° anniversario**



Corrado Paolazzi – Presidente della Circoscrizione di Gardolo



Rudi Singer – Presidente dell'Associazione Gemellaggio di Neufahrn



Reiner Schneider – Primo Sindaco del Comune di Neufahrn



Adriano Adamoli – Presidente dell'Associazione Amici del Gemellaggio di Gardolo



Sarebbe troppo lungo riportare il testo dei vari interventi. Proviamo a riassumerne il senso. Oltre ai ringraziamenti ed al compiacimento per l'importante traguardo raggiunto, si è posto l'accento sul ruolo delle persone, più che delle Istituzioni. Le persone sono state infatti il vero motore e sono tuttora il cuore pulsante del gemellaggio. E dietro a queste persone vi sono associazioni, sodalizi, gruppi che rappresentano uno spaccato autentico della rispettive comunità. Questo ha consentito negli anni, al di là delle "formalità", di costruire legami veri, di stringere amicizie, di promuovere scambi in vari campi: da quello culturale a quello gastronomico, da quello sportivo a quello linguistico, da quello artistico a quello musicale. Oggi i nostri figli, anche grazie alla scuola, hanno la possibilità di girare l'Europa. Trent'anni fa, far passare il confine (ed era un vero confine) a dei bambini delle scuole elementari sembrava un'impresa impossibile. C'erano timori, diffidenze, preoccupazioni da ambo le parti. Eppure quello "scambio", che continua ancora oggi e che coinvolge anche le famiglie dei ragazzi, è stato e rimane un elemento fondante del nostro gemellaggio.



La consegna del diploma al dott. Lino Tomasi



La consegna del diploma a Gerard Michels

Il **Diploma di merito** (Verdiensturkunde) consegnato riportava, in italiano ed in tedesco, il seguente testo:

Per il lodevole impegno nella promozione del Gemellaggio e la costante disponibilità nel consolidare i legami di amicizia e le relazioni socioculturali fra le due comunità, nello spirito di un'Europa politicamente unita **Esprimiamo** sincera ammirazione e riconoscente apprezzamento.

Für das lobenswerte Engagement zur Förderung der Partnerschaft und die ausdauernde Bereitschaft zur Festigung der Freundschaftsbande und der soziokulturellen Beziehungen zwischen den beiden Gemeinden, im Geist eines politisch vereinten Europas **sprechen wir** aufrichtige Bewunderung und dankbare Anerkennung **aus**.



La prima “Little free library” a Trento

**COSTRUIRE UN SENSO DI COMUNITÀ
ATTRAVERSO LA CONDIVISIONE DELLE CONOSCENZE**



L'idea originale è di **Todd Bol**, un americano di Hudson nel Wisconsin, che alla morte della madre, decise di ricordarne il grande amore per i libri costruendo la prima piccola libreria. L'iniziativa si è poi diffusa in tutti gli Stati Uniti, ed ora anche in Europa stanno nascendo delle Free Library. Scopi e finalità dell'iniziativa sono:

- *“Promuovere l’alfabetizzazione e l’amore per la lettura attraverso la promozione di scambi gratuiti di libri in tutto il mondo.*
- *Costruire un senso di comunità attraverso la condivisione di competenze, creatività e sapere che attraversino le generazioni.”*

La Circoscrizione e la Biblioteca di Gardolo hanno accolto con entusiasmo l'idea presentata dal Servizio Biblioteca e Archivio Storico

del Comune di Trento di realizzare a Gardolo la prima *little free library* nella nostra città. In Trentino ve ne sono già altre due attive (così risulta dalla mappa reperibile sul sito ufficiale www.littlefreelibrary.org):



una a Lavis ed una al parco delle terme di Comano. Probabilmente ve ne sono altre non registrate.

Commissione Politiche Sociali, Commissione Cultura e tempo libero, Commissione Territorio e Ambiente in collaborazione con

Ufficio Parchi e Giardini e circolo Anziani “Il Caminetto”, al fine di promuovere la lettura e la diffusione dei libri hanno pensato di allestire un “Palazzo Circoscrizionale in miniatura” dove poter PORTARE – SCAMBIARE – PRENDERE gratuitamente un libro.

La piccola Biblioteca libera di Gardolo verrà registrata ed entrerà a far parte del circuito internazionale che conta già più di 3800 realtà analoghe in tutto il mondo.

La nostra (ribadiamo prima nella città di Trento) piccola Biblioteca libera è stata realizzata grazie alla collaborazione del Sig. A. Perissinotto del Circolo Anziani “Il Caminetto” e dell'artista T. Stocchetti. Si è pensato, e la scelta non è casuale, di posizionare la “little free library” nel prato antistante il Centro Civico di Gardolo e sede della locale Biblioteca comunale.



Alcuni esempi di Little Free Library nel mondo

L'inaugurazione si è svolta il giorno 11 giugno (ultimo giorno di scuola, ndr) in concomitanza con quella dell'aiuola della pace, di cui riferiamo a parte.

Come funziona? Semplice, potremmo riassumere tutto con: **prendi un libro, lascia un libro**. Il nostro suggerimento è di mettere un piccolo messaggio all'interno

del libro, per invogliare alla lettura. La "casetta" consente inoltre di utilizzare l'apposito contenitore, segnalato con le frecce, per lasciare eventuali suggerimenti e idee.



La LittleLibrary di Gardolo



Prendi un libro, lascia un libro

In questo giornalino abbiamo dedicato diverse pagine ad iniziative che vedono la Circoscrizione come soggetto ideatore, promotore, coordinatore, ecc. ma, cosa molto più importante, vedono anche diversi altri soggetti come collaboratori, realizzatori, ecc.. Non avrebbe senso se la Circoscrizione proponesse attività chiuse in sé stesse, autoreferenziali. La forza sta nel contagio. Nel saper coinvolgere e nel far diventare protagonisti soggetti "esterni", espressione della comunità e del territorio. In questo modo i messaggi che si intendono comunicare e veicolare attraverso i progetti arrivano direttamente, in qualche caso nascono, tra e con la gente. E il grande sforzo, che è anche un atteggiamento di umiltà e di consapevolezza del ruolo, è quello di riuscire – al di là delle persone impegnate oggi in incarichi di responsabilità – a rendere autonome e continuative queste attività.

Inutile nascondersi che questi anni di scarsità di risorse saranno destinati a durare per un bel po' di tempo. Il ruolo quindi della comunità, dei singoli cittadini, è destinato a diventare, forse si potrebbe dire tornare, di fondamentale importanza. Proprio dalla crisi possiamo trovare la forza di riscoprire, rivalutare e reinterpretare il senso di appartenenza, il valore del mettersi a disposizione, il fare qualcosa gratuitamente per gli altri. Per le persone di una certa età questi ragionamenti suonano come superflui, inutili: quelle generazioni hanno nel DNA questi valori e li applicano quotidianamente.

Il senso ultimo di queste iniziative è proprio quello di far scoprire e comprendere ai nostri ragazzi questi valori, chiamando gli adulti a testimoni e ad esempio.

Vi ricordiamo inoltre gli orari della **Biblioteca di Gardolo** per l'estate in vigore dal 10 giugno e fino al 6 settembre 2013:

Lunedì, giovedì e venerdì dalle 9.00 alle 12.00
dal lunedì al giovedì dalle 14.30 alle 18.30

La biblioteca sarà chiusa per la pausa estiva dal 22 luglio al 23 agosto.

Anche il servizio del **Bibliobus** cambia gli orari per l'estate:

ferma a Canova il giovedì dalle 17.30 alle 18.30
ferma a Spini il martedì dalle 15.30 alle 16.30 e il sabato dalle 10.00 alle 11.00

Lascia una traccia

REALIZZATI I LAVORI DELLA PRIMA FASE DEL PROGETTO

Del progetto pluriennale di abbellimento del portico di via S. Anna nell'ambito dell'iniziativa "Lascia una traccia" abbiamo parlato ampiamente nello scorso numero. Altrettanto della sua futura intitolazione a Sabino Uber. Il 4 giugno scorso sono stati "scoperti"

i lavori realizzati nell'ambito del primo lotto. Ci limitiamo quindi ai ringraziamenti, citando i soggetti coinvolti: Commissione Politiche Sociali, Commissione Cultura e tempo libero, Commissione Territorio e Ambiente, Servizio Gestione Fabbricati, Istituto Compren-

sivo Trento 7, Circolo Pensionati e Anziani "Il Caminetto", Gruppo A.N.A. di Gardolo. Pubblichiamo anche un piccolo reportage fotografico invitando chi non avesse già visto i lavori dal vivo a farlo personalmente.



Uno scorcio delle vetrate colorate



Si "scoprono" i lavori



Gran folla di bambini (e genitori) all'inaugurazione

Al termine dell'inaugurazione, nella corte di Palazzo Crivelli, è seguito un intrattenimento musicale a cura degli studenti delle Scuole Medie Pedrolli ed un rinfresco. Quello che più ha colpito le persone presenti è stato il coinvolgimento dei ragazzi delle quinte elementari nel progetto. Lo hanno illustrato e ne hanno evidenziato il senso: lasciare una traccia per farsi trovare, farsi riconoscere. Premessa per un senso di cittadinanza attiva che sappia prendersi cura e rispettare il bene comune.

L'aiuola della pace

UN PROGETTO DEL TAVOLO TUTTO PACE DELLE SCUOLE FIGARELLI E S. ANNA



Come anticipato, l'inaugurazione della Little free library è avvenuta l'11 giugno in concomitanza con quella dell'aiuola della pace. In re-

altà è qualcosa di più di un'aiuola che, grazie all'allestimento curato dall'Ufficio Parchi e Giardini del Comune di Trento, riporta la scritta pace realizzata con delle piantine bicolori.

Accanto all'aiuola, grazie alla collaborazione del sig. A. Faustini, è stato installato un espositore ad anelli che consente di sfogliare i disegni – uno per classe – realiz-

zati dai bambini delle elementari. Il tema è quello della pace ed in particolare quello dell'accoglienza, dell'accettazione dell'altro.

Il tutto fa parte delle attività progettate dalle insegnanti del Tavolo tutto Pace delle scuole elementari Figarelli e S. Anna di Gardolo. Più delle parole, parlano le immagini:



L'espositore dei disegni



L'aiuola della pace

CIRCOSCRIZIONE DI GARDOLO - COMUNE DI TRENTO



Tut Gardol *'n Festa*

...tra spiazzi e porteghi
della Gardolo di un tempo...

COMITATO COMUNITARIO
ASSOCIAZIONI GARDOLESÌ

www.comitatocomunitarioassociazionigardolesi.org



UN PAESE CHE SI VESTE DI EMOZIONI E TRADIZIONI

33° EDIZIONE

GARDOLO 6-7-8 SETTEMBRE 2013

Hanno collaborato a questo numero: Ottavio Campestrini, Luciano Casotti, Walter Lenzi, Corrado Paolazzi.

Periodico mensile del Comune di Trento – Via Belenzani, 20 – Tel. 0461 884214 – Fax 0461 884213 – Anno XL – N. 343 – Agosto 2013 – Diffusione gratuita – Numero riservato alla Circoscrizione n. 1 Gardolo che ha curato anche la redazione dei testi – Alessandro Andreatta, direttore – Lorenzo Andreatta, direttore responsabile – Registrazione Tribunale di Trento n. 182 dd. 10.11.1973 – Stampa: SGI srl – Torino – Spedizione in abbonamento postale art. 2 comma 20/c legge 662/96 – DCI TN